

**CONVENIO DE COLABORACIÓN ENTRE EL
INSTITUT VALENCIÀ DE LA JOVENTUT.
GENERALITAT JOVE Y LA ENTIDAD
_____ PARA
LA EMISIÓN, PROMOCIÓN Y DINAMIZACIÓN
DEL CARNET JOVE DE LA COMUNITAT
VALENCIANA**

En València, a ___ de _____ de 2017

REUNIDOS

De una parte, la Honorable Sra. Mónica Oltra Jarque, en calidad de presidenta del Institut Valencià de la Joventut.Generalitat Jove (en adelante, IVAJ.GVA JOVE), cargo que ostenta la vicepresidenta y consellera de Igualdad y Políticas Inclusivas, la cual dispone de la concreta y específica capacidad y representación para la suscripción del presente convenio, de conformidad con lo previsto en el artículo 160.4 de la Ley 1/2015, de 6 de febrero, de la Generalitat, de Hacienda Pública, del Sector Público Instrumental y de Subvenciones, en relación con el artículo 8 de la Ley 18/2010, de 30 de diciembre, de la Generalitat, de Juventud de la Comunitat Valenciana, el artículo 7 del Decreto 176/2014, de 10 de octubre, del Consell, el artículo 3 del Decreto 7/2015, de 29 de junio, del President, de la Generalitat, por el que determina las consellerias en que se organiza la administración de la Generalitat, y el Decreto 5/2017, de 20 de enero, del Consell, por el que se aprueba el Reglamento Orgánico y Funcional de la Vicepresidencia y Conselleria de Igualdad y Políticas Inclusivas.

Y de otra parte, _____
en su condición de _____ y
actuando en nombre y representación de la

**CONVENI DE COL·LABORACIÓ ENTRE
L'INSTITUT VALENCIÀ DE LA JOVENTUT.
GENERALITAT JOVE I L'ENTITAT
_____ PER
A L'EMISSIÓ, LA PROMOCIÓ I LA
DINAMITZACIÓ DEL CARNET JOVE DE LA
COMUNITAT VALENCIANA**

A València, ___ de _____ de 2017

REUNITS

D'una banda, l'Honorable Sra. Mónica Oltra Jarque, en qualitat de presidenta de l'Institut Valencià de la Joventut.Generalitat Jove (d'ara endavant, IVAJ.GVA JOVE), càrrec que ostenta la vicepresidenta i consellera d'Igualtat i Polítiques Inclusives, la qual disposa de la concreta i específica capacitat i representació per a la subscripció del present conveni, de conformitat amb el que preveu l'article 160.4 de la Llei 1/2015, de 6 de febrer, de la Generalitat, d'Hisenda Pública, del Sector Públic Instrumental i de Subvencions, en relació amb l'article 8 de la Llei 18/2010, de 30 de desembre, de la Generalitat, de Joventut de la Comunitat Valenciana, l'article 7 del Decret 176/2014, de 10 d'octubre, del Consell, l'article 3 del Decret 7/2015, de 29 de juny, del President, de la Generalitat, pel qual determina les conselleries en què s'organitza l'administració de la Generalitat, i el Decret 5/2017, de 20 de gener, del Consell, pel qual s'aprova el Reglament Orgànic i Funcional de la Vicepresidència i Conselleria d'Igualtat i Polítiques Inclusives.

I d'altra banda, _____
en la seua condició de _____ i
que actua en nom i representació de l'entitat

entidad _____
(de ahora en adelante, LA ENTIDAD), domiciliada
en _____ CP _____,
C/ _____ y con
CIF. _____, según poderes otorgados
con fecha ___ de _____ de ____ ante el notario
de _____, el sr./la sra.
_____, con el número
_____ de su protocolo.

Teniendo y reconociéndose ambas partes la
capacidad legal necesaria, de común acuerdo

EXPONEN

PRIMERO. En el ámbito de la Comunitat Valenciana, el IVAJ.GVA JOVE ostenta la facultad de expedir el Carnet Jove, un servicio que se ofrece a la juventud para facilitar su movilidad e intercomunicación, así como para posibilitar su acceso, mediante la articulación de determinadas ventajas, a bienes y servicios de carácter social, cultural, económico, educativo, recreativo, deportivo, de consumo, de transportes y similares, utilizando para ello los logotipos y signos propios de dicho carnet, y promoviendo y dirigiendo sus actividades.

SEGUNDO. El Decreto 86/2015, de 5 de junio, del Consell, por el que se desarrolla reglamentariamente la Ley 18/2010 de la Generalitat, en su título IV, capítulo I, artículo 51, regula las dos modalidades del Carnet Jove, clásico y financiero. Esta última modalidad la expiden las entidades con las que el IVAJ.GVA JOVE haya acordado su emisión, mediante la suscripción del oportuno convenio o contrato, y está asociada a una cuenta específica de su titular.

TERCERO. Por su parte, LA ENTIDAD es un ente financiero con personalidad jurídica propia con presencia en la Comunitat Valenciana cuya finalidad, entre otras, es promover y coordinar la

_____ (d'ara endavant, L'ENTITAT), domiciliada a
_____ CP _____,
C/ _____ i amb
CIF _____, segons els poders atorgats
amb data ___ de _____ de ____ davant del
notari de _____, el sr./la sra
_____, amb el núm. _____
del seu protocol.

Tenint i reconeixent-se ambdues parts la
capacitat legal necessària, de comú acord

EXPOSEN

PRIMER. En l'àmbit de la Comunitat Valenciana, l'IVAJ.GVA JOVE té la facultat d'expedir el Carnet Jove, un servei que s'ofereix a la joventut per facilitar-li la mobilitat i la intercomunicació, i també per posibilitar-li l'accés, mitjançant l'articulació de determinats avantatges, a béns i serveis de caràcter social, cultural, econòmic, educatiu, recreatiu, esportiu, de consum, de transports i semblants, per la qual cosa utilitza els logotips i els signes propis del dit carnet, i en promou i dirigeix les activitats.

SEGON. El Decret 86/2015, de 5 de juny, del Consell, pel qual es desplega reglamentàriament la Llei 18/2010 de la Generalitat, en el títol IV, capítol I, article 51, regula les dues modalitats del Carnet Jove, clàssic i financer. Aquesta última modalitat l'expedeixen les entitats amb les quals l'IVAJ.GVA JOVE n'haja acordat l'emissió, mitjançant la subscripció de l'oportú conveni o contracte, i està associada a un compte específic del seu titular.

TERCER. Per la seua banda, L'ENTITAT és un ens financer amb personalitat jurídica pròpia amb presència a la Comunitat Valenciana, la finalitat del qual, entre d'altres, és promoure i

prestación de servicios técnicos y financieros comunes.

Con fecha __ de _____ de 2017, LA ENTIDAD ha manifestado su intención de participar en el programa Carnet Jove, y de suscribir el correspondiente convenio al efecto, en los términos establecidos en la resolución del secretario general del IVAJ.GVA JOVE de fecha 20 de septiembre de 2017.

En consecuencia, ambas partes acuerdan suscribir el presente convenio, que se regirá por las siguientes

CLÁUSULAS

PRIMERA. Objeto y finalidad del convenio

El objeto del presente convenio es la emisión, promoción y dinamización del Carnet Jove de la Comunitat Valenciana, en modalidad de tarjeta financiera, durante el periodo de vigencia del mismo.

Este objeto conlleva la cesión por parte del IVAJ.GVA JOVE a LA ENTIDAD del uso del logotipo del Carnet Jove, a fin de que lo incorpore a las tarjetas financieras que emita en el territorio de la Comunitat Valenciana.

SEGUNDA. Obligaciones de las partes

El presente convenio habilita a LA ENTIDAD a:

1. Incorporar el logotipo del Carnet Jove a sus tarjetas financieras al objeto poder expedirlo.
2. Emitir y distribuir el Carnet Jove promovido por el IVAJ.GVA JOVE, únicamente en el territorio de la Comunitat Valenciana.

coordinar la prestación de serveis tècnics i financers comuns.

Amb data __ de _____ de 2017, L'ENTITAT ha manifestat la seua intenció de participar en el programa Carnet Jove, i de subscriure el corresponent conveni a aquest efecte, en els termes que estableix la resolució del secretari general de l'IVAJ.GVA JOVE de data 20 de setembre de 2017.

En conseqüència, ambdues parts acorden subscriure el present conveni, que es regirà per les següents

CLÀUSULES

PRIMERA. Objecte i finalitat del conveni

L'objecte del present conveni és l'emissió, la promoció i la dinamització del Carnet Jove de la Comunitat Valenciana, en modalitat de targeta financera, durant el període de vigència del dit conveni.

Aquest objecte comporta la cessió per part de l'IVAJ.GVA JOVE a L'ENTITAT de l'ús del logotip del Carnet Jove, a fi que l'incorpore a les targetes financeres que emeta al territori de la Comunitat Valenciana.

SEGONA. Obligacions de les parts

El present conveni habilita L'ENTITAT a:

1. Incorporar el logotip del Carnet Jove a les seues targetes financeres per tal de poder expedir-lo.
2. Emetre i distribuir el Carnet Jove promogut per l'IVAJ.GVA JOVE, únicament al territori de la Comunitat Valenciana.

3. Realizar las actividades o servicios que, en promoción del programa Carnet Jove, considere convenientes y que redunden en beneficio de las personas jóvenes en general y de los titulares del Carnet Jove en particular, previa homologación por parte del IVAJ.GVA JOVE.

El IVAJ.GVA JOVE pondrá el logotipo del Carnet Jove a disposición de la entidad financiera facilitándole las disposiciones reguladoras de su uso. El diseño de las tarjetas financieras que emita LA ENTIDAD con el logotipo de Carnet Jove deberá ser previamente aprobado por el IVAJ.GVA JOVE.

Corresponderá al IVAJ.GVA JOVE la homologación del diseño de las tarjetas financieras de acuerdo con lo dispuesto por la Asociación Europea del Carné Joven (de ahora en adelante, EYCA), así como de las actividades a realizar por LA ENTIDAD. Todas las actividades o acciones que se lleven a cabo deberán estar en línea con la filosofía del programa Carné Joven Europeo.

En cualquier caso, siempre deberá hacerse mención específica de la colaboración entre las partes.

Dada la responsabilidad asumida en cuanto organismo responsable del programa Carnet Jove en la Comunitat Valenciana, el IVAJ.GVA JOVE vigilará el uso que de los logotipos realice LA ENTIDAD, pudiendo dictar instrucciones en caso de que se haga un uso indebido de los mismos, e incluso exigir responsabilidades si, como consecuencia de ese uso indebido, se generara un perjuicio para la Administración de la Generalitat, ya sea directa o indirectamente.

TERCERA. Expedición del Carnet Jove

El Carnet Jove será expedido a jóvenes cuya edad esté comprendida entre los 14 y los 30

3. Dur a terme les activitats o serveis que, en promoció del programa Carnet Jove, considere convenientes i que redunden en benefici de les persones joves en general i dels titulars del Carnet Jove en particular, després de la prèvia homologació per part de l'IVAJ.GVA JOVE.

L'IVAJ.GVA JOVE posarà el logotip del Carnet Jove a la disposició de l'entitat financera tot facilitant-li les disposicions reguladores del seu ús. El disseny de les targetes financeres que emeta L'ENTITAT amb el logotip de Carnet Jove haurà de ser prèviament aprovat per l'IVAJ.GVA JOVE.

Correspondrà a l'IVAJ.GVA JOVE l'homologació del disseny de les targetes financeres d'acord amb el que disposa l'Associació Europea del Carnet Jove (d'ara endavant, EYCA), i també de les activitats que realitzarà l'ENTITAT. Totes les activitats o accions que es duguen a terme hauran d'estar en línia amb la filosofia del programa Carnet Jove Europeu.

En qualsevol cas, sempre s'haurà de fer esment específic de la col·laboració entre les parts.

Atesa la responsabilitat assumida com a organisme responsable del programa Carnet Jove a la Comunitat Valenciana, l'IVAJ.GVA JOVE vigilarà l'ús que L'ENTITAT faça dels logotips, i podrà dictar instruccions en el cas que en faça un ús indegut, i fins i tot exigir responsabilitats si, com a conseqüència d'aquest ús indegut, es generara un perjudici per a l'Administració de la Generalitat, ja siga directament o indirectament.

TERCERA. Expedició del Carnet Jove

El Carnet Jove s'expedirà a joves l'edat dels quals estiga compresa entre els 14 i els 30 anys,

años, ambos inclusive, previo pago de la tasa en vigor en el momento de la expedición, teniendo en consideración las exenciones y bonificaciones aprobadas por la Ley de Tasas de la Generalitat. Las posibles modificaciones que se produzcan en el importe de la tasa serán comunicadas a LA ENTIDAD con una antelación mínima de un mes contado desde la fecha de su entrada en vigor.

El importe total de los carnés que mensualmente expida LA ENTIDAD será ingresado en la cuenta IBAN _____ designada por el IVAJ.GVA JOVE, realizándose el abono de modo global y coincidiendo con el final de cada mes natural.

El Carnet Jove expedido tendrá la consideración de tarjeta financiera (débito/crédito, según disponga la entidad financiera en cada caso particular). Su formato será establecido conjuntamente por el IVAJ.GVA JOVE y LA ENTIDAD, debiendo ambas instituciones ser respetuosas con los compromisos internacionales que, al respecto, tiene el Carnet Jove con EYCA, y debiendo ser, tanto el formato inicial como sus posibles modificaciones posteriores, siempre, inexcusablemente, autorizados por el IVAJ.GVA JOVE.

Los poseedores del Carnet Jove emitido por LA ENTIDAD obtendrán, en el momento de su entrega, un seguro de asistencia en viajes, cuyas coberturas mínimas serán las habituales de las tarjetas de las entidades emisoras, y su póliza será entregada en el momento de su expedición o cuando los jóvenes la soliciten.

LA ENTIDAD, como tomadora del seguro, podrá suscribirlo con el asegurador que estime conveniente, y se hará cargo del coste anual de

ambdós inclosos, previ pagament de la taxa en vigor en el moment de l'expedició, i tindrà en consideració les exempcions i les bonificacions aprovades per la Llei de Taxes de la Generalitat. Les possibles modificacions que es produïsquen en l'import de la taxa seran comunicades a l'ENTITAT amb una antelació mínima d'un mes comptat des de la data de la seua entrada en vigor.

L'import total dels carnets que L'ENTITAT expedisca mensualment serà ingressat en el compte IBAN _____ que l'IVAJ.GVA JOVE designe, i l'abonament es farà de manera global i coincidint amb el final de cada mes natural.

El Carnet Jove expedit tindrà la consideració de targeta financera (dèbit/crèdit, segons el que dispose l'entitat financera en cada cas particular). El seu format l'establiran conjuntament l'IVAJ.GVA JOVE i L'ENTITAT, i ambdues institucions hauran de ser respectuoses amb els compromisos internacionals que, quant a açò, el Carnet Jove té amb l'EYCA, i, tant el format inicial com les possibles modificacions posteriors, hauran de ser sempre, inexcusablement, autoritzats per l'IVAJ.GVA JOVE.

Els posseïdors del Carnet Jove emés per L'ENTITAT obtindran, en el moment del seu lliurament, una assegurança d'assistència en viatges les cobertures mínimes de la qual seran les habituals de les targetes de les entitats emissores, i la seua pòlissa serà lliurada en el moment de l'expedició o quan els joves la sol·liciten.

L'ENTITAT, com a prenedora de l'assegurança, podrà subscriure-la amb l'assegurador que estime convenient, i es farà càrrec del cost anual

dicho seguro asociado a los carnés de modalidad financiera que emita.

En caso de que se quiera emitir el Carnet Jove mediante tarjeta de crédito, deberá ser autorizado obligatoriamente por los padres o tutores de los menores de 18 años, excepto si están emancipados. En caso de sustracción o robo, se aplicarán las normas vigentes para este tipo de tarjetas emitidas por LA ENTIDAD.

CUARTA. Vigencia del Carnet Jove

La vigencia del Carnet Jove será de dos años contados desde la fecha de su expedición, aunque el presente convenio finalice o se resuelva antes de dicho periodo. No obstante, la vigencia máxima del carné estará limitada al mes en que la persona joven cumpla 31 años. El plazo de entrega del Carnet Jove será el habitual para los envíos de las tarjetas emitidas que establece LA ENTIDAD, dentro de un máximo de diez días hábiles contados a partir del abono del precio fijado.

La vigencia de la tarjeta financiera coincidirá con la vigencia del Carnet Jove.

LA ENTIDAD podrá efectuar las renovaciones del Carnet Jove automáticamente o previa consulta a sus titulares.

En el supuesto de renovaciones del Carnet Jove a jóvenes cuya edad supere los 29 años, LA ENTIDAD deberá consultar previamente a su titular.

QUINTA. Adecuación a la normativa en vigor

En el caso de que la normativa vigente en materia de juventud en la Comunitat Valenciana modifiquese los tramos de edad para considerar joven a una

de la dita assegurança associada als carnets de modalitat financera que emeta.

Posat cas que es vulga emetre el Carnet Jove mitjançant targeta de crèdit, haurà de ser autoritzat obligatòriament pels pares o tutors dels menors de 18 anys, excepte si estan emancipats. En cas de sostracció o robatori, s'aplicaran les normes vigents per a aquest tipus de targetes emeses per L'ENTITAT.

QUARTA. Vigència del Carnet Jove

La vigència del Carnet Jove serà de dos anys comptadors des de la data de la seua expedició, encara que aquest conveni finalitze o es resolga abans del dit període. No obstant això, la vigència màxima del carnet estarà limitada al mes en què la persona jove complisca 31 anys. El termini de lliurament del Carnet Jove serà l'habitual per als enviaments de les targetes emeses que estableix L'ENTITAT, dins d'un màxim de deu dies hàbils comptats a partir de l'abonament del preu fixat.

La vigència de la targeta financera coincidirà amb la vigència del Carnet Jove.

L'ENTITAT podrà efectuar les renovacions del Carnet Jove automàticament o prèvia consulta als titulars.

En el supòsit de renovacions del Carnet Jove a joves l'edat dels quals supere els 29 anys, L'ENTITAT haurà de consultar prèviament al titular.

CINQUENA. Adequació a la normativa en vigor

En el cas que la normativa vigent en matèria de joventut a la Comunitat Valenciana modifiquera els trams d'edat per a considerar jove una

persona, las referencias a la edad de los titulares del Carnet Jove se adaptarán a dicha normativa.

SEXTA. Condiciones financieras

La expedición del Carnet Jove financiero irá asociada a una cuenta específica para sus titulares, que será apertura, o vinculada en caso de existir con anterioridad, en el momento de la solicitud.

Por la cuenta asociada al Carnet Jove no se exigirán saldos mínimos ni tampoco se cobrarán comisiones de ningún tipo por el mantenimiento de la cuenta ni de la tarjeta.

Las operaciones realizadas con el Carnet Jove no supondrán la aplicación de comisión alguna por su utilización como medio de pago.

SÉPTIMA. Devoluciones

LA ENTIDAD será la encargada de tramitar y gestionar las devoluciones de la tasa a los titulares del Carnet Jove en los siguientes supuestos:

1. Renovaciones efectuadas automáticamente por la entidad.

El titular del Carnet Jove cuya vigencia renueve automáticamente la entidad dispondrá de un plazo de 60 días para solicitar a la entidad la devolución del importe de la tasa abonada, en el supuesto de no estar interesado en dicha renovación. La entidad solicitará al titular del Carnet Jove la devolución de la tarjeta.

2. Aplicación incorrecta de los beneficios fiscales en el pago de la tasa del Carnet Jove.

En el caso de que los beneficios fiscales de la tasa del Carnet Jove no hayan sido tenidos en cuenta,

persona, les referències a l'edat dels titulars del Carnet Jove s'adaptaran a la dita normativa.

SISENA. Condicions financeres

L'expedició del Carnet Jove financer anirà associada a un compte específic per als seus titulars, que serà apertura, o vinculat en cas d'existir amb anterioritat, en el moment de la sol·licitud.

Pel compte associat al Carnet Jove no s'exigiran saldos mínims, i tampoc no es cobraran comissions de cap tipus pel manteniment del compte ni de la targeta.

Les operacions realitzades amb el Carnet Jove no suposaran l'aplicació de cap comissió per la seua utilització com a mitjà de pagament.

SETENA. Devolucions

L'ENTITAT serà l'encarregada de tramitar i gestionar les devolucions de la taxa als titulars del Carnet Jove en els supòsits següents:

1. Renovacions efectuades automàticament per l'entitat.

El titular del Carnet Jove la vigència del qual renove automàticament l'entitat disposarà d'un termini de 60 dies per a sol·licitar a l'entitat la devolució de l'import de la taxa abonada, en el supòsit de no estar interessat en aquesta renovació. L'entitat sol·licitarà al titular del Carnet Jove la devolució de la targeta.

2. Aplicació incorrecta dels beneficis fiscals en el pagament de la taxa del Carnet Jove.

Cas que els beneficis fiscals de la taxa del Carnet Jove no hagen sigut tinguts en compte,

el titular del Carnet Jove con derecho a la aplicación de exenciones y bonificaciones establecidas en la Ley de Tasas de la Generalitat podrá solicitar, en cualquier momento, que la entidad se las abone, siempre y cuando justifique documentalmente su derecho.

3. Otras causas no imputables al titular del Carnet Jove, como cargos duplicados, etc.

En estos casos el titular podrá solicitar la devolución en cualquier momento.

OCTAVA. Comunicación de datos

Los datos de los titulares recogidos por LA ENTIDAD, necesarios para una adecuada gestión del Carnet Jove, serán remitidos al IVAJ.GVA JOVE, mediante correo electrónico, en ficheros cifrados y firmados digitalmente, o accediendo a través de la Intranet de la entidad bancaria, siempre con una periodicidad mensual y dentro de los quince primeros días del mes siguiente al de la emisión del carnet. El entorno informático y los campos de los archivos serán determinados por el IVAJ.GVA JOVE, según requisitos establecidos por la Dirección General de Tecnologías de la Información y las Comunicaciones, u órgano que, en su caso, asuma las competencias en tecnologías de la comunicación de la Generalitat, de manera que sean compatibles con las aplicaciones informáticas del IVAJ.GVA JOVE y se permita la explotación de los datos que contengan. Cualquier modificación en el soporte, código o formato en el que se han de entregar los datos deberá ser comunicada por el IVAJ.GVA JOVE a LA ENTIDAD con una antelación mínima de dos meses.

Los ficheros que se reciban en cada entrega mensual serán:

el titular del Carnet Jove amb dret a l'aplicació d'exempcions i bonificacions establides en la Llei de Taxes de la Generalitat podrà sol·licitar, en qualsevol moment, que l'entitat li les abone, sempre que en justifique documentalment el dret.

3. Altres causes no imputables al titular del Carnet Jove, com ara càrrecs duplicats, etc.

En aquests casos el titular podrà sol·licitar-ne la devolució en qualsevol moment.

HUITENA. Comunicació de dades

Les dades dels titulars recollides per L'ENTITAT, necessàries per a una adequada gestió del Carnet Jove, seran trameses a l'IVAJ.GVA JOVE, mitjançant correu electrònic, en fitxers xifrats i signats digitalment, o accedint a través de la Intranet de l'entitat bancària, sempre amb una periodicitat mensual i dins dels quinze primers dies del mes següent al de l'emissió del carnet. L'entorn informàtic i els camps dels arxius els determinarà l'IVAJ.GVA JOVE, segons els requisits establits per la Direcció general de Tecnologies de la Informació i les Comunicacions, o l'òrgan que, si escau, assumisca les competències en tecnologies de la comunicació de la Generalitat, de manera que siguin compatibles amb les aplicacions informàtiques de l'IVAJ.GVA JOVE, i es permeta l'explotació de les dades que continguin. Qualsevol modificació en el suport, el codi o el format en què s'han de lliurar les dades l'IVAJ.GVA JOVE l'haurà de comunicar a L'ENTITAT amb una antelació mínima de dos mesos.

Els fitxers que es reben en cada lliurament mensual seran:

- Un fichero que contenga los datos de todos los titulares que hayan solicitado el Carnet Jove en el mes inmediatamente anterior a dicha entrega, así como los de todos aquellos titulares que, al cumplirse los dos años de vigencia de su Carnet Jove en el mes inmediatamente anterior, hayan sido renovados.

- Un fichero que contenga los datos de aquellos titulares de Carnet Jove a los que se les haya efectuado devolución en el mes inmediatamente anterior a dicha entrega, y que suponga su baja como titular del Carnet Jove o la modificación de los datos de los titulares.

No se admitirán ficheros que contengan errores en los datos remitidos, comprometiéndose la entidad financiera titular del fichero a su corrección y posterior remisión.

Asimismo, la entidad remitirá, siempre con una periodicidad mensual y dentro de los quince primeros días del mes, un informe resumen de las ventas realizadas en el mes anterior, incluyendo en el mismo las exenciones y bonificaciones aplicadas, así como las devoluciones de las tasas abonadas. Este informe se ajustará al modelo que facilitará el IVAJ.GVA JOVE.

NOVENA. Protección de datos de carácter personal

EL IVAJ.GVA JOVE y LA ENTIDAD tratarán de manera confidencial cualquier dato e información de carácter personal a la que tengan acceso en cumplimiento de este convenio, incluso tras la finalización de este.

En este sentido, se comprometen y obligan a cumplir con los principios de calidad de los datos, deber de secreto, seguridad de los datos, consentimiento del interesado para usar sus datos

- Un fitxer que continga les dades de tots els titulars que hagen sol·licitat el Carnet Jove en el mes immediatament anterior al dit lliurament, i també les de tots aquells titulars que, en complir-se els dos anys de vigència del seu Carnet Jove en el mes immediatament anterior, hagen sigut renovats.

- Un fitxer que continga les dades d'aquells titulars de Carnet Jove als quals se'ls haja efectuat devolució en el mes immediatament anterior al dit lliurament i que supose la seua baixa com a titular del Carnet Jove, o la modificació de les dades dels titulars.

No s'admetran fitxers que continguen errors en les dades trameses, i l'entitat financera titular del fitxer es compromet a la seua correcció i posterior remissió.

Així mateix, l'entitat trametrà, sempre amb una periodicitat mensual i dins dels quinze primers dies del mes, un informe resum de les vendes realitzades en el mes anterior, incloent-hi les exempcions i les bonificacions aplicades, i també les devolucions de les taxes abonades. Aquest informe s'ajustarà al model que facilitarà l'IVAJ.GVA JOVE.

NOVENA. Protecció de dades de caràcter personal

L'IVAJ.GVA JOVE i L'ENTITAT tractaran de manera confidencial qualsevol dada i informació de caràcter personal a què tinguen accés en compliment d'aquest conveni, fins i tot després de la seua finalització.

En aquest sentit, es comprometen i s'obliguen a complir amb els principis de qualitat de les dades, deure secret, seguretat de les dades, consentiment de la persona interessada per a

para finalidades diferentes a las propias del objeto del convenio y, en general, a cumplir adecuadamente y en todo momento con las disposiciones contenidas en la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, de Protección de Datos de Carácter Personal (en adelante LOPD), así como en el Real Decreto 1720/2007, de 21 de diciembre, por el que se aprueba el reglamento de desarrollo de la LOPD, y en otras normas vigentes o que en el futuro puedan promulgarse sobre la materia.

El responsable del tratamiento de los datos de carácter personal de los titulares del Carnet Jove financiero será el IVAJ.GVA JOVE, por lo que respecta a los datos vinculados a las finalidades propias del Carnet Jove, y LA ENTIDAD, por lo que respecta a los datos vinculados a las finalidades propias del Carnet Jove financiero.

El IVAJ.GVA JOVE y LA ENTIDAD se comprometen a cumplir con la obligación de información establecida en el artículo 5 de la LOPD cada vez que recojan los datos de carácter personal. A tal efecto, tanto el IVAJ.GVA JOVE como LA ENTIDAD informarán a las personas interesadas de sus derechos y obligaciones así como los mecanismos para ejercer los derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición (ARCO).

DÉCIMA. Aportación de la entidad

LA ENTIDAD se compromete a financiar las actividades que, dentro del programa Carnet Jove, apruebe la comisión de seguimiento por un importe de _____ anuales, de acuerdo con el baremo previsto en la resolución del secretario general del IVAJ.GVA JOVE de fecha 20 de septiembre de 2017 publicada en el DOGV.

Dicho importe referido a la primera anualidad se ingresará en la cuenta IBAN_____

usar les seues dades per a finalitats diferents a les pròpies de l'objecte del conveni i, en general, a complir adequadament i en tot moment amb les disposicions que conté la Llei Orgànica 15/1999, de 13 de desembre, de Protecció de Dades de Caràcter Personal (d'ara endavant, LOPD), i també el Reial Decret 1720/2007, de 21 de desembre, pel qual s'aprova el reglament de desenvolupament de la LOPD, i altres normes vigents o que en el futur puguen promulgar-se sobre la matèria.

El responsable del tractament de les dades de caràcter personal dels titulars del Carnet Jove financer serà l'IVAJ.GVA JOVE, pel que fa a les dades vinculades a les finalitats pròpies del Carnet Jove, i L'ENTITAT, pel que fa a les dades vinculades a les finalitats pròpies del Carnet Jove financer.

L'IVAJ.GVA JOVE i L'ENTITAT es comprometen a complir amb l'obligació d'informació que estableix l'article 5 de la LOPD cada vegada que recullen les dades de caràcter personal. A aquest efecte, tant l'IVAJ.GVA JOVE com L'ENTITAT informaran les persones interessades dels seus drets i obligacions, i també dels mecanismes per a exercir els drets d'accés, rectificació, cancel·lació i oposició (ARCO).

DESENA. Aportació de l'entitat

L'ENTITAT es compromet a finançar les activitats que, dins del programa Carnet Jove, approve la comissió de seguiment per un import de _____ anuals, d'acord amb el barem que preveu la resolució del secretari general de l'IVAJ.GVA JOVE de data 20 de setembre de 2017 publicada en el DOGV. Aquest import referit a la primera anualitat s'ingressarà en el compte IBAN_____

en el plazo de un mes contado desde la finalización del plazo establecido en el apartado tercero del anexo I.

Las anualidades sucesivas se abonarán en el mismo mes natural que la primera.

En caso de prórroga del convenio, la aportación se actualizará de forma automática, con arreglo al índice de precios al consumo (IPC) del Estado. Esta aportación, una vez actualizada, se reflejará en la adenda que suscriban las partes.

UNDÉCIMA. Acciones promocionales

Con el objeto de obtener la adecuada repercusión y satisfacer las demandas y necesidades del colectivo juvenil, se acuerda dirigir de manera conjunta las acciones promocionales hacia las siguientes materias:

- Acciones dirigidas a promocionar el Carnet Jove en centros de estudio.
- Oferta de becas para la realización de estudios y prácticas laborales.
- Realización periódica de campañas para la obtención de ventajas y descuentos en comercios, espectáculos y eventos de interés juvenil. También se realizarán acciones promocionales cuyo objetivo sea incrementar el número de jóvenes que disponen del Carnet Jove.
- Acciones encaminadas a mejorar el nivel de vida y la emancipación de la población juvenil.
- Realización de estudios en materia de juventud.
- Adquisición de hardware y software que faciliten y mejoren la gestión del programa Carnet Jove.

Además, se realizarán todas aquellas acciones que la comisión de seguimiento estime oportuno.

Los gastos que se generen con motivo de la realización de todas estas acciones promocionales

en el termini d'un mes comptador des de la finalització del termini establert en l'apartat tercer de l'annex I.

Les anualitats successives s'abonaran en el mateix mes natural que la primera.

En cas de pròrroga del conveni, l'aportació s'actualitzarà de forma automàtica, d'acord amb l'índex de preus al consum (IPC) de l'Estat. Aquesta aportació, una vegada actualitzada, es reflectirà en l'addenda que subscriuen les parts.

ONZENA. Accions promocionals

Amb l'objecte d'obtindre l'adequada repercussió i satisfer les demandes i necessitats del col·lectiu juvenil, s'acorda dirigir de manera conjunta les accions promocionals cap a les matèries següents:

- Accions dirigides a promocionar el Carnet Jove en centres d'estudi.
- Oferta de beques per a la realització d'estudis i pràctiques laborals.
- Realització periòdica de campanyes per a l'obtenció d'avantatges i descomptes en comerços, espectacles i esdeveniments d'interés juvenil. També es realitzaran accions promocionals l'objectiu de les quals siga incrementar el nombre de joves que disposen del Carnet Jove.
- Accions encaminades a millorar el nivell de vida i l'emancipació de la població juvenil.
- Realització d'estudis en matèria de joventut.
- Adquisició de hardware i software que faciliten i milloren la gestió del programa Carnet Jove.

A més, es duran a terme totes aquelles accions que la comissió de seguiment considere oportú.

Les despeses que es generen amb motiu de la realització de totes aquestes accions

serán a cargo de los presupuestos del IVAJ.GVA JOVE por importe equivalente a las aportaciones efectivamente realizadas por LA ENTIDAD y el resto de entidades que suscriban convenio para la emisión del Carnet Jove.

DUODÉCIMA. Seguimiento del convenio

Tras la firma del presente convenio se constituirá una comisión de seguimiento del mismo, que estará compuesta por dos personas en representación del IVAJ.GVA JOVE y dos personas en representación de LA ENTIDAD.

Dicha comisión, que se reunirá cuando lo solicite alguna de las partes y, en todo caso una vez al año, vigilará la ejecución del convenio suscrito y el cumplimiento de las obligaciones contraídas por las partes, siendo el foro adecuado para plantear las discrepancias surgidas durante la vigencia del mismo en relación con su interpretación, aplicación y cumplimiento. Los acuerdos adoptados por la comisión habrán de ser respetados por ambas partes.

Esta comisión tendrá, entre otras, las siguientes funciones:

- Diseñar y fijar los contenidos de las diferentes acciones promocionales del Carnet Jove.
- Seguir el desarrollo de las citadas acciones promocionales.
- Controlar el presupuesto asignado.

De los acuerdos que se adopten en las reuniones de la comisión de seguimiento levantará acta uno de los representantes del IVAJ.GVA JOVE, que será firmada por todos los miembros de la comisión como muestra de conformidad con su contenido.

Para el funcionamiento de dicha comisión se estará a lo dispuesto en la Ley 40/2015, de 1 de

promocional seran a càrrec dels pressupostos de l'IVAJ.GVA JOVE per import equivalent a les aportacions efectivament realitzades per L'ENTITAT i la resta d'entitats que subscriguen conveni per a l'emissió del Carnet Jove.

DOTZENA. Seguiment del conveni

Després de la signatura del present conveni es constituirà una comissió que en faça el seguiment, que estarà composta per dues persones en representació de l'IVAJ.GVA JOVE i dues persones en representació de L'ENTITAT.

Aquesta comissió, que es reunirà quan ho sol·licite alguna de les parts i, en tot cas una vegada a l'any, vigilarà l'execució del conveni subscrit i el compliment de les obligacions concretes per les parts, i serà el fòrum adequat per a plantejar les discrepàncies sorgides durant la seua vigència, en relació amb la interpretació, l'aplicació i el compliment. Els acords adoptats per la comissió hauran de ser respectats per ambdues parts.

Aquesta comissió tindrà, entre d'altres, les funcions següents:

- Dissenyar i fixar els continguts de les diferents accions promocionals del Carnet Jove.
- Seguir el desenvolupament de les citades accions promocionals.
- Controlar el pressupost assignat.

Dels acords que s'adopten en les reunions de la comissió de seguiment un dels representants de l'IVAJ.GVA JOVE n'estendrà acta, que serà signada per tots els membres de la comissió com a mostra de conformitat amb el seu contingut.

Per al funcionament d'aquesta comissió s'estarà al que disposa la Llei 40/2015, d'1 d'octubre, de

octubre, de Régimen Jurídico del Sector Público.

DECIMOTERCERA. Duración y extinción del convenio

El convenio de colaboración tendrá una vigencia inicial de cuatro años, contados a partir de la fecha de su firma, y en cualquier momento antes de la finalización del plazo previsto, las partes firmantes podrán acordar su prórroga por un periodo de, como máximo, hasta cuatro años adicionales, tramitando la oportuna adenda al convenio.

Sin perjuicio de la vigencia establecida, este convenio podrá rescindirse de manera unilateral o por mutuo acuerdo de las partes. Así mismo, será causa de resolución del convenio el incumplimiento, por cualquiera de las partes firmantes, de las obligaciones esenciales asumidas, previa denuncia de la otra parte. La eventual resolución del convenio no afectará a las actuaciones que se encuentren en curso de ejecución. Para ello, se presentará el oportuno arqueado de las liquidaciones pendientes y se obtendrán los saldos correspondientes.

En cualquier caso, extinguido el convenio, LA ENTIDAD estará obligada a retirar las tarjetas financieras con el logo de Carnet Jove una vez transcurridos los dos años desde su emisión.

DECIMOCUARTA. Naturaleza jurídica del convenio y régimen jurídico

Para lo no previsto en este convenio, se estará a lo dispuesto en la Ley 1/2015, de 6 de febrero, de la Generalitat, de Hacienda Pública, del Sector Público Instrumental y de Subvenciones, en la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones, y en el Decreto 176/2014, de 10 de octubre, del Consell, por el que se regulan los

Règim Jurídic del Sector Públic.

TRETZENA. Durada i extinció del conveni

El conveni de col·laboració tindrà una vigència inicial de quatre anys, comptats a partir de la data de la seua signatura, i en qualsevol moment abans de la finalització del termini previst, les parts signatàries podran acordar-ne la pròrroga per un període de, com a màxim, fins a quatre anys addicionals, tot tramitant l'oportuna addenda al conveni.

Sense perjudici de la vigència establida, aquest conveni podrà rescindir-se de manera unilateral o per mutu acord de les parts. Així mateix, serà causa de resolució del conveni l'incompliment, per qualsevol de les parts signatàries, de les obligacions essencials assumides, prèvia denúncia de l'altra part. L'eventual resolució del conveni no afectarà les actuacions que es troben en curs d'execució. Per a això, es presentarà l'oportú arqueig de les liquidacions pendents i se n'obtindran els saldos corresponents.

En qualsevol cas, extingit el conveni, L'ENTITAT estarà obligada a retirar les targetes financeres amb el logo de Carnet Jove una vegada transcorreguts els dos anys des de la seua emissió.

CATORZENA. Naturalesa jurídica del conveni i règim jurídic

Per a allò que no preveu aquest conveni, s'estarà al que disposa la Llei 1/2015, de 6 de febrer, de la Generalitat, d'Hisenda Pública, del Sector Públic Instrumental i de Subvencions, la Llei 38/2003, de 17 de novembre, General de Subvencions, i el Decret 176/2014, de 10 d'octubre, del Consell, pel qual es regulen els

convenios que suscriba la Generalitat y su registro y, en su defecto, a lo determinado en la legislación sobre contratación administrativa y en las demás normas del Derecho Administrativo y normas de Derecho Privado que pudiesen ser de aplicación con carácter subsidiario.

La aplicación y ejecución de este convenio, incluyéndose al efecto todos los actos jurídicos que pudieran dictarse en su ejecución y desarrollo, no podrá suponer obligaciones económicas para la Generalitat y, en todo caso, deberá ser atendida con sus medios personales y materiales.

Cualquier conflicto que surja entre las partes en relación con la interpretación, aplicación y cumplimiento del convenio será resuelto, en primer término, por la comisión de seguimiento, cuyas decisiones se comprometen a acatar ambas partes.

El presente convenio tiene naturaleza jurídico-administrativa, por lo que las posibles discrepancias serán sometidas a la jurisdicción contencioso-administrativa de la ciudad de València.

Y, en prueba de conformidad, con lo estipulado, ambas partes firman el presente documento en dos ejemplares, en la fecha y el lugar indicados en el encabezamiento.

**La presidenta de l'Institut Valencià
de la Joventut.Generalitat Jove**

Mónica Oltra Jarque

convenis que suscriba la Generalitat i el seu registre i, en defecte d'açò, al que determinen la legislació sobre contractació administrativa i la resta de normes del Dret Administratiu i normes de Dret Privat que pogueren ser aplicables amb caràcter subsidiari.

L'aplicació i execució d'aquest conveni, incloent-hi a aquest efecte tots els actes jurídics que pogueren dictar-se en la seua execució i desenvolupament, no podrà suposar obligacions econòmiques per a la Generalitat i, en tot cas, haura de ser atesa amb els seus mitjans personals i materials.

Qualsevol conflicte que sorgisca entre les parts en relació amb la interpretació, l'aplicació i el compliment del conveni el resoldrà, en primer terme, la comissió de seguiment, les decisions de la qual es comprometen a acatar ambdues parts.

El present conveni té naturalesa juridico administrativa, per la qual cosa les possibles discrepàncies seran sotmeses a la jurisdicció contenciosa administrativa de la ciutat de València.

I, en prova de conformitat, amb el que s'ha estipulat, ambdues parts signen el present document en dos exemplars, en la data i al lloc indicats en l'encapçalament.

Ei/La _____ de L'ENTITAT
